

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XLV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 20. November 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XLV.

Wydany i rozesłany dnia 20. Listopada 1858.

188.

Verordnung des Finanzministeriums vom 23. October 1858,
womit das Haupt-Zollamt II. Classe zu Polesella, im Finanzbezirke Novigo, in ein Neben-Zoll-
amt I. Classe umgestaltet wird.

(Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XLVII. Stück, Nr. 188, ausgegeben am 30. October 1858.)

189.

**Verordnung des Ministeriums der Justiz vom 26. October
1858,**

gültig für Ungarn, Kroatien, Slavonien und die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate,
mit der Kundmachung der Allerhöchsten Entschliessung vom 17. October 1858, wodurch, vom
1. Jänner 1859 angefangen, das, in den Kronländern Ungarn, Kroatien und Slavonien und
in der serbischen Wojwodschafft mit dem Temeser Banate theilweise noch bestehende, Moratorium
aufgehoben wird.

(Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XLVII. Stück, Nr. 189, ausgegeben am 30. October 1858.)

190.

Kundmachung des Finanzministeriums vom 26. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLVII. Stück, Nr. 190, ausgegeben am 30. October 1858,

wirkfam für alle Kronländer,

über die Hinausgabe neuer Staats-Schuldverschreibungen in österreichischer Währung.

Um das Staatsschuldenwesen zu vereinfachen, und zugleich den Besitzern österreichischer Staatspapiere Gelegenheit zur Umstaltung des Capitals auf österreichische Währung zu geben, wird mit Allerhöchster Genehmigung eine freiwillige Convertirung aller Staatsobligationen, welche nicht in klingender Münze mit weniger als 5% verzinslich und nicht verlosbar sind, in Staatsobligationen auf österreichische Währung mit 5% Verzinsung, eröffnet.

Zu dieser Convertirung werden vorläufig folgende Kategorien der öffentlichen Schuld für geeignet erklärt:

Die Metalliques-Obligationen zu 1, 2½, 3, 4 und 4½% (mit Ausschluß der 4% Obligationen mit Rückzahlung);

die verlostten Obligationen der alten Staatsschuld zu 3, 3½, 4 und 4½%;

die Hofkammer-Obligationen für die Landesschuld von Vorarlberg zu 3½ und 4%;

die Hofkammer-Obligationen für die Salzburger Landesschuld zu 2½, 3, 3½, 3¾ und 4%;

188.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z d. 23. Października 1858,
przetwarzające główny urząd celný klasy II. w Polesella w powiecie skarbowym
Rovigo na urząd celný uboczny klasy I.

(Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XLVII, N. 188, wydaną d. 30. Paźdz. 1858.)

189.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 26.
Października 1858,

obowiązujące w Węgrzech, Krocyci, Sławonii i Województwie Serbskiem wraz z Banatem Temeskim,
a obwieszczające Najwyższe Postanowienie z dnia 17. Października 1858 r., mocą
którego, począwszy od dnia 1. Stycznia 1859, zniesioném zostaje moratoryjum,
częściowo jeszcze istniejące w Krajach koronnych Węgrzech, Krocyci i Sławonii,
tudzież w Województwie Serbskiem wraz z Banatem Temeskim.

(Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XLVII, N. 189, wydaną d. 30. Paźdz. 1858.)

190.

Obwieszczenie Ministerstwa Skarbu z d. 26. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLVII, Nr. 190, wydana dnia 30. Października 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

o wydaniu nowych zapisów długu Stanu w walucie austryjackiej.

Celem upojedynczenia rzeczy długów Państwa, oraz by posiadaczom austryjackich papierów rządowych dać sposobność do przemienienia kapitału na walutę austryjacką, otworzoną zostaje za Najwyższą Uchwałą dowolna zamiana wszystkich obligacyj rządowych, będących *uprocentowanemi niżej 5%* nie w monecie brzęczącej bez wylosowania, na obligacje rządowe w walucie austryjackiej 5% przynoszące.

Do zamiany takowej zdolnemi się ogłasza uprzednio następujące kategorie długu powszechnego, jako to:

Metaliki, po 1, 2½, 3, 4 i 4½% uprowizyjonowane (wyłącznie 4% obligacyj z odpłatą);

wylosowane obligacje dawnego długu Państwa po 3, 3½, 4 i 4½% uprowizyjonowane;

obligacje kamery nadwornój co do długu krajowego *Vorarlbergskiego* po 3½ i 4% uprowizyjonowane;

obligacje kamery nadwornój co do długu krajowego *Salzburgskiego* po 2½, 3, 3½, 3¾ i 4% uprowizyjonowane;

die Obligationen der Salzburger Landesschuld zu $2\frac{1}{2}$, 3, $3\frac{2}{5}$, $3\frac{1}{2}$, $3\frac{3}{5}$ und 4% ;

die Hofkammer-Obligationen für die Schulden der Kammer und des Domcapitels zu Passau zu 3, $3\frac{1}{2}$ und 4% ;

die Obligationen der Landesschuld von Tirol zu 3, $3\frac{1}{5}$, $3\frac{1}{2}$ und 4% ;

die Obligationen der Landesschuld von Krain und des Villacher Kreises zu $1\frac{3}{4}$, 2, $2\frac{1}{2}$ und 3% .

Der Umstellungsmaßstab hierbei ist folgender:

Für je 100 fl. der mit 1% in C. M. verzinslichen Obligationen entfallen 21 fl. — Kfr. öst. W.

$1\frac{3}{4}\%$	"	"	"	"	36	75	"	"	"
2%	"	"	"	"	42	—	"	"	"
$2\frac{1}{2}\%$	"	"	"	"	52	50	"	"	"
3%	"	"	"	"	63	—	"	"	"
$3\frac{1}{5}\%$	"	"	"	"	67	20	"	"	"
$3\frac{1}{3}\%$	"	"	"	"	70	—	"	"	"
$3\frac{2}{5}\%$	"	"	"	"	71	40	"	"	"
$3\frac{1}{2}\%$	"	"	"	"	73	50	"	"	"
$3\frac{3}{5}\%$	"	"	"	"	75	60	"	"	"
4%	"	"	"	"	84	—	"	"	"
$4\frac{1}{2}\%$	"	"	"	"	94	50	"	"	"

Für die, zur Convertirung beigebrachten, auf Ueberbringer oder auf freie Namen lautenden (nicht vinculirten) Obligationen werden Staats-Schuldverschreibungen in österreichischer Währung mit Coupons in den Capitalbeträgen von 1000 fl., 500 fl. und 100 fl. hinausgegeben werden, und zwar ohne Unterschied, ob die Zinsen von den auf freie Namen lautenden Obligationen bisher gegen stämpelfreie oder gegen stämpelpflichtige Quittungen erfolgt worden sind.

Dagegen werden für die zur Convertirung beigebrachten nicht auf Ueberbringer oder freie Namen lautenden Obligationen Staats-Schuldverschreibungen in österreichischer Währung ohne Coupons mit der Intestirung der ursprünglichen Obligation hinausgegeben werden, wovon die Zinsen in österreichischer Währung auch in Zukunft gegen gestämpelte Quittungen zu erheben sind.

Für jene convertirten Beträge, welche nicht 100 fl. erreichen, aber durch 10 ohne Rest theilbar sind, werden „Theil-Schuldverschreibungen“ zu 10 fl. erfolgt werden.

Von diesen Theil-Schuldverschreibungen zu 10 fl. laufen zwar auch die Zinsen mit 5% in österreichischer Währung vom Tage der Ausstellung an, werden aber erst dann zur Zahlung fällig, wenn die Umstellung in eine Obligation zu 100 fl., sei es durch

obligacyje długu krajowego Salzburgskiego po $2\frac{1}{2}$, 3, $3\frac{2}{5}$, $3\frac{1}{2}$, $3\frac{3}{5}$ i 4% uprowizyjonowane;

obligacyje kamery nadwornéj względem długów kamery tudzież kapituły Passawskiej po 3, $3\frac{1}{2}$ i 4% uprowizyjonowane;

obligacyje długu krajowego Tyrolskiego po 3, $3\frac{1}{2}$, $3\frac{1}{2}$ i 4% uprowizyjonowane;

obligacyje długu krajowego Krainskiego i obwodu, Willachskiego po $1\frac{3}{4}$, 2, $2\frac{1}{2}$, i 3% uprowizyjonowane.

Za podstawę wymiany rzeczonéj służyć będzie pomiar następujący: każde 100 Złt. przynoszących

provizyję 1%	w m. k. liczyć się będzie za	21 złt.	— nkr.	w wal. austryjackiej
$1\frac{3}{4}\%$	" " " " " "	36	" 75	" " " " " "
2%	" " " " " "	42	" —	" " " " " "
$2\frac{1}{2}\%$	" " " " " "	52	" 50	" " " " " "
3%	" " " " " "	63	" —	" " " " " "
$3\frac{1}{5}\%$	" " " " " "	67	" 20	" " " " " "
$3\frac{1}{3}\%$	" " " " " "	70	" —	" " " " " "
$3\frac{2}{5}\%$	" " " " " "	71	" 40	" " " " " "
$3\frac{1}{2}\%$	" " " " " "	73	" 50	" " " " " "
$3\frac{3}{5}\%$	" " " " " "	75	" 60	" " " " " "
4%	" " " " " "	84	" —	" " " " " "
$4\frac{1}{2}\%$	" " " " " "	94	" 50	" " " " " "

Za obligacyje, opiewające czy to na okaziciela czy téż na dowolne imię (nie-winkulowane), do zamiany przedłożone wystawione będą zapisy długu Stanu w walucie austryjackiej z kuponami w kwotach kapitału na 1000 złt., 500 złt. i 100 złt., a to bez różnicy, czy prowizyje od obligacyj, opiewających na wolne imię, wydawane były dotychczas za kwitem od stępla wolnym lub temuż ulegającym.

Przeciwnie zaś za obligacyje opiewające nie na okaziciela lub dowolne imię do zamiany przedłożone, wystawione będą zapisy długu Stanu w walucie austryjackiej bez kuponów z intestacyją pierwotnéj obligacyi, od których prowizyje w walucie austryjackiej podnoszone być mają, także i nadal za kwitem stęplowanym.

Co się tyczy kwot, do zamiany przedłożonych nie dochodzących 100 Złt. lecz przez 10 bez reszty podzielnych, wydane będą parcjonalne zapisy długu na 10 złt.

Od tych parcjonalnych zapisów długu na 10 złt. bieżec będą także prowizyje po 5% w walucie austryjackiej od dnia wystawienia, do wypłaty atoli wtedy dopiéro przypuszczone zostaną, jeżeli przetworzone zostały na obligacyje 100-

bare Aufzahlung oder durch Beibringung der entsprechenden Anzahl von Theil-Schuldverschreibungen, oder durch beides zugleich erfolgt ist.

Die Ausgleichung von Resten bis auf den Betrag von 10 fl. oder von 100 fl. kann nur durch bare Aufzahlung geschehen, wobei die gegenwärtig coursirenden Banknoten, in solange sie noch gesetzlichen Umlauf haben, im Verhältnisse von 105 zu 100 für österreichische Währung angenommen werden.

Die Staats-Schuldencasse in Wien und sämtliche Creditsabtheilungen derselben in den Kronländern werden vom 15. November 1858 angefangen, Obligationen zum Behufe der Convertirung übernehmen.

Wer hievon Gebrauch zu machen gedenkt, hat die zur Convertirung bestimmten Effecten, wenn sie alle von gleicher Kategorie sind, und einen gleichen Zinsfuß haben, mit einem Verzeichnisse in duplo; wenn sie aber verschiedenen Kategorien angehören, und von verschiedenem Zinsfuße sind, für jede Kategorie und jedes Percent ein besonderes Verzeichniß in duplo, sammt einem Summarium über alle Verzeichnisse, zu überreichen, darin nebst allen wesentlichen Merkmalen auch den in österreichischer Währung zu 5% nach obigem Maßstabe entfallenden Capitalbetrag anzusehen, und zugleich beizufügen, ob die Capitalaufzahlung, wenn sie zur Abrundung nothwendig sein sollte, auf eine ganze Obligation, oder nur auf die nächste Theil-Schuldverschreibung geleistet werden wolle.

Blanquetten zu den Verzeichnissen werden die k. k. Creditscassen erfolgen.

Die zur Convertirung beigebrachten Effecten müssen, wenn sie auf Ueberbringer lauten, mit allen dazu gehörigen noch nicht verfallenen Coupons und Talons; wenn sie auf Namen gestellt sind, und nicht bei derjenigen Creditscasse zur Convertirung überreicht werden, bei welcher sie verzinst werden, auch noch mit einem Zinsausstands-Certificate versehen sein.

Die übernehmende Cassé erfolgt für die zur Convertirung beigebrachten, in Ordnung befundenen Effecten eine Empfangsbestätigung, auf welcher auch der (keinesfalls 14 Tage überschreitende) Termin angesetzt ist, nach dessen Verlauf, gegen Zurücklegung der Empfangsbestätigung, die neuen Obligationen behoben werden können.

Freiherr von **Bruck** m. p.

191.

Verordnung des Finanzministeriums vom 27. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLVII. Stück, Nr. 191, ausgegeben am 30. October 1858),

giltig für alle Kronländer,

mit einer Erläuterung bezüglich der, mit Rücksicht auf die neue österreichische Währung, gesetzlich stattfindenden Einkommensteuer-Befreiung und Percentual-Bemessung.

Aus Anlaß vorgekommener Zweifel findet das Finanzministerium unter Hinweisung auf das Allerhöchste Patent vom 3. September 1858 über die Ausschreibung der di-

reńską, bądź to przez dopłatę w gotówce, bądź przez przedłożenie odpowiedniej ilości parcyjalnych zapisów długu, lub też przez jedno i drugie razem.

Wyrównanie reszty na kwotę 10 złt. lub 100 złt. nastąpić może tylko przez *dopłatę w gotówce*, przyczem banknoty dotychczasowe, jak długo jeszcze prawnie w obiegu zostają, przyjęte będą w stosunku 100 do 105 w walucie austryjskiej.

Kasa długu Państwa w Wiedniu tudzież wszystkie jej wydziały kredytowe w Krajach koronnych przyjmować będą obligacyje do zamiany, począwszy od dnia 15. Listopada 1858 r.

Kto z tego użytek robić chce, przedłożyć ma efekta, do zamiany przeznaczone, jeżeli są wszystkie jednej kategorii i tej samej stopy prowizyjnej, z ogólnym spisem *in duplo*; jeżeli zaś należą do różnych kategorii i różnej są stopy prowizyjnej, z osobnym *in duplo* spisem na każdą kategorię, i każdą stopę procentową, wraz z sumaryjuszem względem wszystkich spisów, gdzie prócz wszystkich znamion istotnych wyszczególnić powinien także kwotę kapitału, przypadającą wedle powyższego pomiaru w walucie austryjskiej po 5%, a oraz dołożyć, czy dopłatę, jakaby się do zaokrąglenia kapitału potrzebną wykazała, uiścić chce na *całą* obligacyję, czy tylko na najbliższą obligacyję parcyjalną.

Blankiety do spisów wydane będą w C. K. kasach kredytowych.

Efekta, do zamiany przedłożone, opatrzone być muszą, jeżeli są wystawione na okaziciela, wszelkimi do nich należącymi kuponami jeszcze nie zapadłymi równie też talonami; jeżeli zaś są na imię wystawione, a *nie* będą przedłożone *w tej kasie kredytowej, w której prowizyje wypłacone były*, nadto jeszcze certyfikatem zaległości prowizyj.

Kasa, odbierająca efekta do zamiany przeznaczone, w porządku będące, wydać ma potwierdzenie odbioru, z wyrażeniem terminu (który żadną miarą nie będzie przechodzić dni 14), po upływie którego, za zwróceniem potwierdzenia odbioru, nowe obligacyje podniesione być mogą.

Baron **Bruck** m. p.

191.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z d. 27. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLVII, Nr. 191, wydana dnia 30. Października 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

objaśniające ze względem na nową walutę austryjską, prawnie miejsce mające uwolnienie od podatku od dochodów, jako też wymierzenie percentualne.

Z powodu zaszłych wątpliwości oświadcza Ministerstwo Skarbu, odnośnie do Najwyższego Patentu z dnia 3. Września 1858 r. w przedmiocie rozpisania po-

recten Steuern für das Verwaltungsjahr 1859 (Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVII. Stück, Nr. 141 *) zu erklären:

1. Daß von der Einkommensteuer frei zu lassen ist:

- a) in der II. Classe das Einkommen, welches 630 fl. neue österreichische Währung, und
- b) das Einkommen in der III. Classe, wenn das Gesamteinkommen 315 fl. neue österreichische Währung nicht überschreitet.

2. Daß die Besteuerung mit dem höheren Percente in der II. Classe immer erst nach je 1050 fl. neue österreichische Währung einzutreten hat, so daß also die ersten 1050 fl. mit 1 Percent, die weiteren Beträge bis 2100 fl. mit 2 Percent, bis 3150 fl. mit 3 Percent u. s. w. zu besteuern sind.

Freiherr von **Bruck** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kratauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXXV. Stück, Nr. 141, Seite 389.

datków bezpośrednich na rok administracyjny 1859 (Dziennik Praw Państwa, Część XXXVII, N. 141): *)

1. Iż wolny być ma od podatku od dochodów:

- a) w klasie II. dochód, nie przynoszący 630 złt. w nowej walucie austrijackiej, również też
- b) w klasie III. dochód, który w całości nie przynosi 315 złt. w nowej walucie austrijackiej.

2. Iż opodatkowanie w wyższym procencie nastąpić ma w klasie II. zawsze dopiero po każdej kwocie 1050 złt. nowej waluty austrijackiej, tak iż pierwsze 1050 złt. opodatkowane być mają 1 procentem, dalsze kwoty aż do 2100 złt. 2 procentami, aż do 3150 złt. 3 procentami i t. d.

Baron **Bruck** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXV, Nr. 141, stronica 389.

